



User manual  
Instrukcja obsługi  
Bedienungsanleitung  
Инструкция по эксплуатации  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur

Manual de usuario  
Handleiding  
Naudojimo instrukcija  
Návod k obsluze  
Használati utasítás  
Manual utilizare

# Elia

Baby stroller

Wózek dziecięcy

Kinderwagen

Коляска

Passeggino

Poussette bébé

Carrito de bebé

Kinderwagen

Vaikiškas vežimėlis

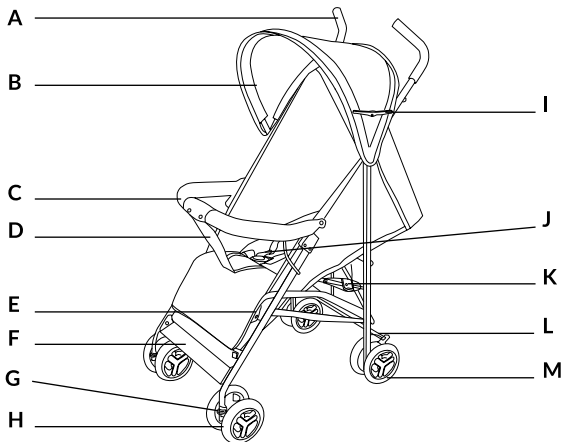
Dětský kočárek

Babakocsi

Cărucior pentru copii



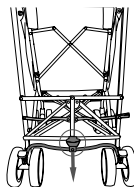
[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)



1



a

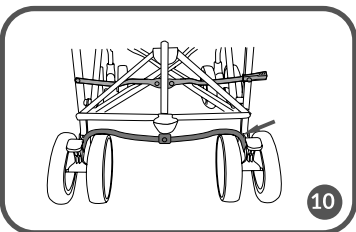
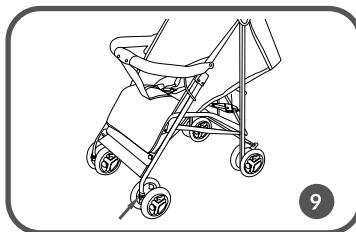
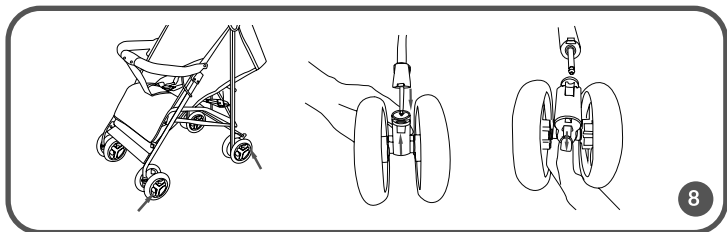
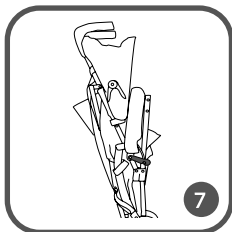
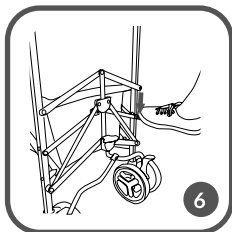
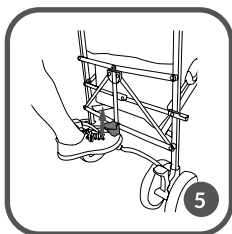
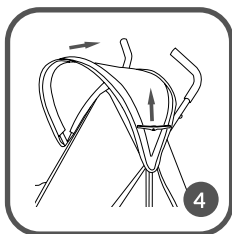


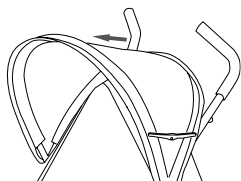
b

2

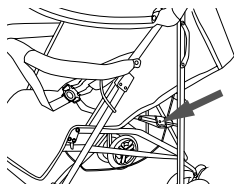


3

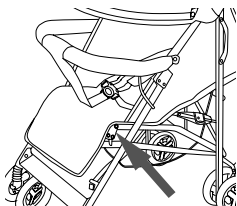




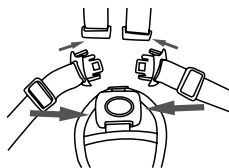
11



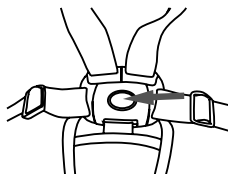
12



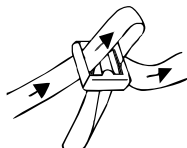
13



a



b



c

14



**Dear Customer!**

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: **help@lionelo.com**

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**Note:** The assembly of the product must be performed by an adult. Failure to comply with this provision and the assembly instructions could result in serious injury or even death.

**Producer:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

**WARNING:**

1. Never leave the child unattended.
2. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
3. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
4. Do not let the child play with this product.
5. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
6. Always use the restraint system.
7. Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
8. This product is not suitable for running or skating.
9. The suitable age range is from 6 months to 36 months and the maximum loading weight is 15 kgs.
10. When placing / removing a child into / from the stroller, the parking device must be pulled.
11. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

12. The stroller is designed for use by one child.
13. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used
14. Only the spare parts supplied by the manufacturer can be used with this stroller.
15. The maximum load of the shopping basket is 1 kg.
16. All the components of the stroller should be regularly checked to ensure they operate properly.
17. Do not use the product on stairs.

### **Description (fig. 1):**

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>A.</b> Handle                     | <b>H.</b> Front wheels        |
| <b>B.</b> Canopy                     | <b>I.</b> Canopy lock         |
| <b>C.</b> Front rail                 | <b>J.</b> Safety belts        |
| <b>D.</b> Strap connector            | <b>K.</b> Backrest adjustment |
| <b>E.</b> Footrest adjustment button | <b>L.</b> Parking device      |
| <b>F.</b> Footrest                   | <b>M.</b> Rear wheels         |
| <b>G.</b> Wheels lock button         |                               |

### **Unfolding:**

- Release the locking latch (fig. 2a).
- Unfold the stroller by lifting handles and pulling backwards.
- Push down the rear protection with your foot (fig. 2b).
- Unfold the canopy (fig. 3).

### **Folding:**

- Fold the canopy, set the seat backrest in vertical position (fig. 4).
- Lift the rear lock with a foot (fig. 5).
- Push down the additional protection (fig. 6).
- Grab handles, push the stroller forward, secure the frame with the locking latch (fig. 7).

### **Wheels installation:**

Insert the front wheel's stem into the front guide and push the wheel's stem until

the lock snaps into place (fig. 8).

Please ensure that the wheel has been properly installed and locked in the guide.

## Usage:

- Front wheel lock (fig. 9).
  - Rear wheel lock (fig. 10).
  - Unfolding the canopy (fig. 11).
1. The front wheels rotate around their axis, but it is also possible to lock them so that the stroller can be pushed straight ahead.
  2. Parking device: press to lock the stroller. Lift to unlock it.
  3. Press the side latches to fold or unfold the canopy.
    - Backrest adjustment button (fig. 12).
    - Footrest adjustment button (fig. 13).
  4. LO-Elia's backrest can be adjusted to 5 different positions. To adjust the backrest angle, press the backrest adjustment button.
  5. The stroller's footrest can be adjusted to 2 different positions. In order to do so, press the footrest adjustment button.

## Safety belts:

**Note: Make sure that the position of the safety belts is correct and they are not twisted.**

Insert the left and right clasp into the main buckle. You should hear a "click sound" indicating that the belts have been properly fastened (fig. 14a).

In order to unfasten the safety belts, press the button on the middle of the buckle and pull the clasps out (fig. 14b).

Belts length adjustment: Move the clasps on the right and left belt to adjust the length (fig. 14c).

## Maintenance:

The stroller's frame can be cleaned with a damp cloth. Clean the padding with a soft brush. Do not wash in a washing machine. The padding can be washed by hand at temperatures up to 30 degrees.

Before each use, check that all parts and accessories are in good condition and that they are properly attached.

The pictures in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, they may differ from the actual product.

PL

### **Drogi Kliencie!**

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

## **WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**

**Uwaga:** Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

### **Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

## **OSTRZEŻENIE:**

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
4. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.
6. Zawsze używaj systemu zapięć.
7. Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub

- fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
8. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
  9. Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy. Wózek przeznaczony jest dla dzieci o wadze do 15 kg.
  10. Podczas wkładania / wyjmowania dziecka do / z wózka blokada parkingowa musi być zablokowana.
  11. Każdy ładunek przymocowany do uchwytu i/lub na tylnej części oparcia i/lub po bokach wózka będzie miał wpływ na stabilność.
  12. Wózek przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko.
  13. Nie wolno używać akcesoriów nierekomendowanych przez producenta.
  14. Dozwolone jest używanie części zamiennych dostarczonych wyłącznie przez producenta.
  15. Maksymalna ładowność organizera na zakupy wynosi 1 kg.
  16. Wszystkie części składowe wózka powinny być regularnie sprawdzane w celu zapewnienia ich prawidłowego działania.
  17. Nie wciągaj wózka po schodach kiedy dziecko znajduje się w produkcie.

### Opis (rys. 1):

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| A. Rączka                      | H. Przednie koła           |
| B. Daszek                      | I. Błokada otwarcia daszku |
| C. Barijerka przednia          | J. Pasy bezpieczeństwa     |
| D. Złączka pasa                | K. Regulacja oparcia       |
| E. Przycisk regulacji podnóżka | L. Mechanizm postojowy     |
| F. Podstawka na nogi           | M. Tyłne koła              |
| G. Przycisk blokady kół        |                            |

### Rozkładanie:

- Zwolnić zatrzask blokujący (rys. 2a).
- Rozłożyć wózek poprzez podniesienie rączek a następnie pociągnięcie jej do tyłu.

- Pchnąć stopą w dół tylne zabezpieczenie (rys. 2b).
- Rozłożyć daszek (rys. 3).

## **Składanie:**

- Złożyć daszek, ustawić oparcie siedziska w pozycji pionowej (rys. 4).
- Podnieść stopą tylną blokadę (rys. 5).
- Pchnąć w dół dodatkowe zabezpieczenie (rys. 6).
- Złapać za rączki, pchnąć wózek do przodu, zabezpieczyć stelaż zatrzaskiem blokującym (rys. 7).

## **Montaż kół:**

Wsunąć uchwyt koła przedniego w prowadnicę przednią, dosunąć uchwyt koła aż do momentu zatrzasknięcia się blokady (rys. 8).

Upewnić się, że koło zostało prawidłowo zamontowane i zablokowane w prowadnicy.

## **Użytkowanie:**

- Blokada przednich kół (rys. 9).
  - Blokada tylnych kół (rys. 10).
  - Rozkładanie daszku (rys. 11).
1. Przednie koła obracają się dookoła własnej osi, mogą być również zablokowane do jazdy na wprost.
  2. Mechanizm postojowy: naciśnij aby zablokować wózek. Podnieś aby odblokować.
  3. Nacisnąć boczne rozpórki, aby złożyć lub rozłożyć daszek.
    - Przycisk regulacji oparcia (rys.12).
    - Przycisk regulacji podnóżka (rys. 13).
  4. LO-Elia posiada 5 pozycji regulacji oparcia. Aby zmienić kąt regulacji oparcia, nacisnąć przycisk regulacji.
  5. Spacerówka posiada 2 pozycje regulacji podnóżka. Aby ustawić odpowiednią pozycję podnóżka, należy wcisnąć przycisk regulacji.

## **Pasy:**

**Uwaga:** Pasy bezpieczeństwa muszą być utrzymane w należytych porządku, nie mogą być poskręcane.

Włożyć lewą i prawą sprzączkę do uchwytu zatrzasku. Kliknięcie oznacza prawidłowo zapięte pasy (rys. 14a).

Aby odpiąć pasy, nacisnij przycisk na środku uchwytu i wysuń sprzączki z zatrzasków (rys. 14b).

Regulacja długości pasów. Przesuń sprzączki znajdując się na prawym i lewym pasie, aby wyregulować długość (rys. 14c).

## **Utrzymanie:**

Ramę spacerówki można przecierać wilgotną szmatką. Tapicerkę czyścić miękką szczotką. Nie wolno prać w pralce. Tapicerkę można prać ręcznie w temperaturze do 30 stopni.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części i akcesoria są w dobrym stanie technicznym oraz czy zostały prawidłowo zamocowane.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

### **Sehr geehrte(r) Kunde(in),**

Wenn Sie Kommentare oder Fragen zum gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter: **help@lionelo.com**

## **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINE SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.**

**Hinweis:** Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Nichtbeachtung dieser Hinweise und Bestimmungen der Montageanweisung kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

**Hersteller:**

BrandLine Group Sp. z o.o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

**WARNUNG:**

1. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Auf- oder Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten wird, um Verletzungen zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
5. Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
6. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
7. Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für die Babywanne oder die Sitzeinheit oder den Kindersitz richtig eingerastet sind.
8. Dieses Produkt ist nicht zum Gebrauch beim Joggen oder Skaten geeignet
9. Der Kinderwagen ist für Kinder im Alter zwischen 6 und 36 Monaten geeignet. Der Kinderwagen ist für Kinder bis zu einem Gewicht von 15 kg geeignet.
10. Wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen/aus ihm herausnehmen, muss die Wegfahrsperrverriegelung sein.
11. Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückenlehne und/oder den Seiten des Rollstuhls angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität.
12. Der Kinderwagen ist für die Nutzung durch ein Kind vorgesehen.
13. Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, darf nicht verwendet werden.
14. Es ist ausschließlich die Verwendung vom Hersteller gelieferter Ersatzteile erlaubt.
15. Die maximale Tragfähigkeit des Einkaufsorganizers beträgt 1 kg.
16. Alle Komponenten des Kinderwagens sollten regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie korrekt funktionieren.



17. Ziehen Sie den Kinderwagen nicht die Treppe hinauf, wenn sich das Kind im Wagen befindet.

### **Beschreibung (Abb. 1):**

- |                                               |                                                |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>A.</b> Griff                               | <b>H.</b> Vorderräder                          |
| <b>B.</b> Verdeck                             | <b>I.</b> Verriegelung zum Öffnen des Verdecks |
| <b>C.</b> Vordere Barriere                    | <b>J.</b> Sicherheitsgurte                     |
| <b>D.</b> Gurtkupplung                        | <b>K.</b> Verstellbare Rückenlehne             |
| <b>E.</b> Knopf zur Einstellung der Fußstütze | <b>L.</b> Feststellvorrichtung                 |
| <b>F.</b> Fußstütze                           | <b>M.</b> Hinterräder                          |
| <b>G.</b> Taste für die Radsperre             |                                                |

### **Außeinanderklappen:**

- Lösen Sie die Verriegelung (Abb. 2a).
- Klappen Sie den Kinderwagen auf, indem Sie die Griffe anheben und ihn dann nach hinten ziehen.
- Drücken Sie die hintere Sperre mit dem Fuß nach unten (Abb. 2b).
- Klappen Sie das Verdeck auf (Abb. 3).

### **Zusammenklappen:**

- Klappen Sie das Verdeck herunter und stellen Sie die Sitzlehne in eine aufrechte Position (Abb. 4).
- Heben Sie die hintere Verriegelung (Abb. 5) mit Ihrem Fuß an.
- Drücken Sie die zusätzliche Sperre mit dem Fuß nach unten (Abb. 6).
- Greifen Sie die Griffe, drücken Sie den Kinderwagen nach vorne und sichern Sie den Rahmen mit dem Verriegelungsbügel (Abb. 7).

### **Radmontage:**

Stecken Sie die Enden der Vorderradhalterung in die Vorderradföhrung, drücken Sie die Radhalterung, bis die Verriegelung einrastet (Abb. 8).

Vergewissern Sie sich, dass das Rad richtig montiert und in der Föhrung eingerastet ist.

### **ANWENDUNG**

- Blockade der Vorderräder (Abb. 9).

- Blockade der Hinterräder (Abb. 10).
  - Entfalten des Verdecks (Abbildung 11).
1. Die Vorderräder drehen sich um ihre eigene Achse und können für die Geradeausfahrt auch arretiert werden.
  2. Feststellvorrichtung: drücken Sie sie nach unten, um den Kinderwagen zu arretieren. Drücken Sie sie nach oben, um die Arretierung zu lösen.
  3. Drücken Sie auf die Seitenstreben, um das Verdeck ein- oder auszuklappen.
- Taste zur Einstellung der Rückenlehne (Abb.12).
  - Taste zur Einstellung der Fußstütze (Abb. 13).
4. Der LO-Elia hat 5 verstellbare Rückenlehnenpositionen. Um den Einstellwinkel der Rückenlehne zu ändern, drücken Sie die Einstelltaste.
  5. Der Buggy hat 2 verstellbare Fußstützenpositionen. Drücken Sie die Regulierungstasten, um die richtige Position der Fußstütze einzustellen.

## Gurt:

**Hinweis: Der Sicherheitsgurt muss in einwandfreiem Zustand gehalten werden und darf nicht verdreht sein.**

Stecken Sie die linke und rechte Schnalle in die Halterung der Verriegelung. Ein Klicken zeigt an, dass die Sicherheitsgurte korrekt angelegt sind (Abb. 14a).

Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte der Halterung und ziehen Sie die Schnallen aus der Verriegelung (Abb. 14b).

Regulierung der Gurtlänge. Verschieben Sie die Schnallen am rechten und linken Gurtteil, um die Länge einzustellen (Abb. 14c).

## Pflege:

Das Gestell des Kinderwagens kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Reinigen Sie die Polster mit einer weichen Bürste. Nicht in der Maschine waschen. Das Polster kann bei einer Temperatur von bis zu 30 Grad von Hand gewaschen werden.

Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Teile und Zubehörteile funktionsfähig sind und korrekt montiert wurden.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

**Уважаемый Клиент,**

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**.

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ В КАЧЕСТВЕ ССЫЛКИ**

**Примечание:** Монтаж должен осуществляться взрослым. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.

**Производитель:**

ООО BrandLine Group

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Польша

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

1. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
2. Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства включены.
3. Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на расстоянии при раскладывании или складывании данного изделия.
4. Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.
5. Это сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
6. Всегда используйте систему замков.
7. Перед использованием убедитесь, что крепежные устройства люльки, сиденья или автокресла правильно закреплены.
8. Данное изделие не подходит для бега и езды на роликах.
9. Коляска предназначена для детей в возрасте от 6 до 36 месяцев. Коляска предназначена для детей весом до 45 кг.

10. Стояночный замок должен быть заблокирован, когда вы сажаете/вынимаете ребенка из коляски.
11. Любой груз, прикрепленный к ручке и/или спинке, и/или бокам коляски, влияет на устойчивость.
12. Коляска предназначена для использования одним ребенком.
13. Не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем.
14. Разрешается использовать запасные части, поставляемые исключительно производителем.
15. Максимальная грузоподъемность органайзера для покупок составляет 1 кг.
16. Все компоненты коляски должны регулярно проверяться для обеспечения правильной работы.
17. Не поднимайте коляску по лестнице, когда в ней находится ребенок.

### Описание (рис. 1):

- |                                                |                                          |
|------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>A.</b> Ручка                                | <b>G.</b> Кнопка блокировки колес        |
| <b>B.</b> Козырек                              | <b>H.</b> Передние колеса                |
| <b>C.</b> Передний ограничитель                | <b>I.</b> Блокировка открывания козырька |
| <b>D.</b> Соединитель ремня                    | <b>J.</b> Предохранительные ремни        |
| <b>E.</b> Кнопка регулировки подставки для ног | <b>K.</b> Регулировка спинки             |
| <b>F.</b> Подставка для ног                    | <b>L.</b> Механизм парковки              |
|                                                | <b>M.</b> Задние колеса                  |

### Раскладывание:

- Отпустите стопорную защелку (рис. 2a).
- Разложите коляску, подняв ручки, а затем потянув ее назад.
- Надавите ногой на задний фиксатор (рис. 2b).
- Разложите козырек (рис. 3).

### Складывание:

- Откиньте козырек, установите спинку сиденья в вертикальное положение (рис. 4).
- Поднимите ногой задний фиксатор (рис. 5).

- Надавите на дополнительный фиксатор (рис. 6).
- Возьмитесь за ручки, толкните коляску вперед, зафиксируйте раму с помощью стопорной защелки (рис. 7).

## Монтаж колес:

Вставьте держатель переднего колеса в направляющую переднего колеса, надавите на держатель колеса до фиксации защелки (рис. 8).

Убедитесь, что колесо правильно установлено и зафиксировано в направляющей.

## Эксплуатация:

- Блокировка передних колес (рис. 9).
  - Блокировка задних колес (рис. 10).
  - Раскладывание козырька (рис. 11).
1. Передние колеса вращаются вокруг собственной оси, а также могут быть заблокированы для прямолинейного движения.
  2. Механизм парковки: нажмите, чтобы заблокировать тележку. Поднимите, чтобы разблокировать.
  3. Нажмите на боковые распирающие элементы, чтобы сложить или разложить козырек.
  - Кнопка регулировки спинки (рис. 12).
  - Кнопка регулировки подставки для ног (рис. 13).
  4. LO-Elia имеет 5 положений регулировки спинки. Чтобы изменить угол регулировки спинки, нажмите кнопку регулировки.
  5. Коляска имеет 2 положения регулировки подножки. Нажмите кнопку регулировки, чтобы установить правильное положение подставки для ног.

## Ремни:

**Примечание: Ремни безопасности должны содержаться в исправном состоянии и не могут быть перекручены.**

Вставьте левую и правую пряжки в держатель защелки. Щелчок указывает на правильно закрепленные ремни (рис. 14a).

Чтобы отстегнуть ремни, нажмите на кнопку в середине рукоятки и выведите пряжки из защелок (рис. 14b).

Регулировка длины ремней. Сдвиньте пряжки на правом и левом ремнях, чтобы отрегулировать длину (рис. 14c).

## **Уход:**

Раму прогулочной коляски можно протирать влажной тканью. Обивку очищайте мягкой щеткой. Не стирать в стиральной машине. Обивку можно стирать вручную при температуре до 30 градусов.

Перед каждым использованием убедитесь, что все детали и принадлежности находятся в рабочем состоянии и правильно установлены.

Фотографии являются наглядными, фактический внешний вид продуктов может отличаться от представленного на фотографиях.

## **IT**

### **Egregio cliente!**

Se hai commenti o domande sul prodotto che hai acquistato, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo: **help@lionelo.com**

## **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE IN FUTURO.**

**Attenzione:** Il montaggio del prodotto deve essere effettuato da un adulto. Il mancato rispetto di queste avvertenze e istruzioni di montaggio può causare lesioni gravi o la morte.

### **Produttore:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## **AVVERTENZA:**

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
3. Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a

debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.

4. Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
5. Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
6. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
7. Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
8. Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
9. Il passeggino è progettato per bambini dai 6 ai 36 mesi. Il passeggino è progettato per bambini di peso fino a 15 kg.
10. Durante l'inserimento/la rimozione del bambino dal passeggino, il blocco di parcheggio deve essere inserito.
11. Qualsiasi carico attaccato al maniglione e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del passeggino influirà sulla stabilità del passeggino.
12. Il passeggino è destinato all'uso da parte di un solo bambino.
13. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
14. È consentito utilizzare esclusivamente ricambi forniti o raccomandati dal produttore.
15. La capacità di carico massima dell'organizer per la spesa è di 1 kg.
16. Tutti i componenti del passeggino devono essere ispezionati regolarmente per garantirne il corretto funzionamento.
17. Non trascinare il passeggino per salire le scale quando il bambino è al suo interno.

## **Descrizione (fig. 1):**

- |                                                   |                                            |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>A.</b> Maniglione                              | <b>G.</b> Pulsante di blocco delle ruote   |
| <b>B.</b> Tettuccio                               | <b>H.</b> Ruote anteriori                  |
| <b>C.</b> Barriera anteriore                      | <b>I.</b> Blocco di apertura del tettuccio |
| <b>D.</b> Fibbia della cintura                    | <b>J.</b> Cinture di sicurezza             |
| <b>E.</b> Pulsante di regolazione del poggiatesta | <b>K.</b> Regolazione dello schienale      |
| <b>F.</b> Supporto per gambe                      | <b>L.</b> Meccanismo di stazionamento      |
|                                                   | <b>M.</b> Ruote posteriori                 |

## **Apertura del telaio:**

- Rilasciare il fermo di bloccaggio (fig. 2a).
- Aprire il passeggerino sollevando le maniglie, e successivamente tirandole indietro.
- Spingere con il piede verso il basso la protezione posteriore (fig. 2b).
- Aprire il tettuccio (fig. 3).

## **Chiusura del passeggerino:**

- Piegare il tettuccio, posizionare il sedile in posizione verticale (fig. 4).
- Sollevare con il piede il blocco posteriore (fig. 5).
- Spingere verso il basso il blocco supplementare (fig. 6).
- Afferrare le maniglie, spingere il passeggerino in avanti, fissare il telaio con la chiusura di blocco (fig. 7).

## **Installazione delle ruote:**

Far scorrere il supporto della ruota anteriore sulla guida anteriore, spingere il supporto della ruota fino a far scattare il blocco (fig. 8).

Assicurarsi che la ruota sia montata correttamente e bloccata sulla guida.

## **Utilizzo:**

- Blocco delle ruote anteriori (fig. 9).
  - Blocco delle ruote posteriori (fig. 10).
  - Apertura del tettuccio (fig. 11).
1. Le ruote anteriori ruotano attorno al proprio asse, possono essere bloccate per consentire la guida dritta.
  2. Meccanismo di stazionamento: premere per bloccare il passeggerino. Sollevare per sbloccare le ruote.
  3. Premere i blocchi laterali per piegare o aprire il tettuccio.
    - Pulsante di regolazione dello schienale (fig. 12).
    - Pulsante di regolazione del poggiatesta (fig. 13).
  4. Il modello LO-Elia dispone di 5 posizioni di regolazione dello schienale. Per modificare l'angolo di regolazione dello schienale, premere il pulsante di regolazione.
  5. Il passeggerino dispone di 2 posizioni di regolazione del poggiatesta. Per impostare la posizione appropriata del poggiatesta, premere il pulsante di regolazione.



## Cinture:

**Attenzione:** Le cinture di sicurezza devono essere mantenute in ordine, non devono essere attorcigliate.

Inserire la fibbia sinistra e destra nella fibbia di chiusura. Un clic segnala la corretta chiusura delle cinture di sicurezza (fig. 14a).

Per slacciare le cinture, premere il pulsante al centro della fibbia di chiusura ed estrarre le fibbie (fig. 14b).

Regolazione della lunghezza delle cinture. Per regolare la lunghezza, spostare le fibbie che si trovano sulla cintura destra e sinistra (fig. 14c).

## Manutenzione:

Il telaio del passeggino può essere pulito con un panno umido. Pulire la tappezzeria con una spazzola morbida. Non lavare in lavatrice. Il rivestimento può essere lavato a mano, a una temperatura fino a 30 gradi.

Prima di ogni utilizzo, verificare che tutte le parti e gli accessori siano in buone condizioni e siano stati fissati correttamente.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

## **Cher Client !**

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : **help@lionelo.com**

**IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.**

**Attention :** L'installation doit être réalisée par un adulte. Le non-respect des avis et instructions d'installation peut entraîner des blessures graves ou la mort.

**Fabricant :**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręgilewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

**AVIS :**

1. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
2. Avant utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés.
3. Pour éviter toute blessure, assurez-vous que votre enfant est à l'écart lors du dépliage ou du pliage du produit.
4. Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
5. Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
6. Utilisez toujours un système de fermeture.
7. Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle, de l'assise ou du siège auto sont correctement fixés avant utilisation.
8. Ce produit n'est pas adapté à la course à pied ou à la trottinette.
9. La poussette est conçue pour les enfants âgés de 6 à 36 mois. La poussette est conçue pour les enfants pesant jusqu'à 15 kg.
10. Lorsque vous mettez / sortez l'enfant de la poussette, le verrou de stationnement doit être verrouillé.
11. Toute charge fixée à la poignée et/ou sur le dossier et/ou les côtés de la poussette affectera la stabilité.
12. La poussette est conçue pour être utilisée par un seul enfant.
13. Les accessoires non recommandés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
14. Utilisez des pièces de rechange fournies exclusivement par le fabricant.
15. La capacité de charge maximale de l'organisateur de courses est de 1 kg.
16. Tous les composants de la poussette doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer de leur bon fonctionnement.
17. Ne tirez pas la poussette dans les escaliers lorsque l'enfant est dedans.

## Description (fig. 1) :

- |                                             |                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>A.</b> Poignée                           | <b>G.</b> Bouton de verrouillage des roues |
| <b>B.</b> Auvent                            | <b>H.</b> Roues avant                      |
| <b>C.</b> Barrières à l'avant               | <b>I.</b> Serrure d'ouverture de l'auvent  |
| <b>D.</b> Raccordement de ceinture          | <b>J.</b> Ceintures de sécurité            |
| <b>E.</b> Bouton de réglage du repose-pieds | <b>K.</b> Réglage du dossier               |
| <b>F.</b> Repose-jambes                     | <b>L.</b> Mécanisme de stationnement       |
|                                             | <b>M.</b> Roues arrière                    |

## Dépliage :

- Libérez le loquet de verrouillage (fig. 2a).
- Dépliez la poussette en soulevant les poignées et en les tirant vers l'arrière.
- Appuyez avec votre pied sur le dispositif de sécurité arrière (fig. 2b).
- Dépliez l'auvent (fig. 3).

## Pliage :

- Rabattez l'auvent, réglez le dossier du siège en position verticale (fig. 4).
- Soulevez le verrou arrière (fig. 5) avec votre pied.
- Abaissez le dispositif de sécurité supplémentaire (fig. 6).
- Saisissez les poignées, poussez la poussette vers l'avant, fixez le cadre avec le loquet de verrouillage (fig. 7).

## Montage des roues :

Faites glisser le support de roue avant dans le guide de roue avant, poussez le support de roue jusqu'à ce que le verrou s'enclenche (fig. 8).

Assurez-vous que la roue est correctement montée et verrouillée dans le guide.

## Utilisation :

- Blocage des roues avant (fig. 9).
  - Blocage de la roue arrière (fig. 10).
  - Dépliage de l'auvent (rys. 11).
1. Les roues avant pivotent sur leur propre axe et peuvent également être bloquées pour une conduite en ligne droite.
  2. Mécanisme d'arrêt : appuyez pour verrouiller la poussette. Soulevez pour déverrouiller.

3. Appuyez sur les entretoises latérales pour plier ou déplier l'auvent.
  - Bouton de réglage du dossier (fig.12).
  - Bouton de réglage du repose-pieds (fig. 13).
4. LO-Elia dispose de 5 positions de réglage du dossier. Pour modifier l'angle de réglage du dossier, appuyez sur le bouton de réglage.
5. La poussette dispose de 2 positions de réglage du repose-pieds. Appuyez sur le bouton de réglage pour définir la position correcte du repose-pieds.

## **Ceintures :**

**Attention : Les ceintures de sécurité doivent être maintenues en bon état et ne doivent pas être tordues.**

Insérez les boucles gauche et droite dans la poignée du loquet. Un clic indique que les ceintures de sécurité sont correctement attachées (fig. 14a).

Pour détacher les sangles, appuyez sur le bouton situé au milieu de la poignée et faites glisser les boucles hors des loquets (fig. 14b).

Réglage de la longueur des ceintures. Faites glisser les boucles situées sur les ceintures droite et gauche pour régler la longueur (fig. 14c).

## **Entretien :**

Le châssis de la poussette peut être nettoyé avec un chiffon humide. Nettoyez les tissus avec une brosse douce. Ne pas laver dans la machine à laver. La tapisserie peut être lavée à la main jusqu'à 30 degrés.

Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces et accessoires sont en bon état de fonctionnement et ont été correctement montés.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

**¡Apreciado cliente!**

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE  
Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**¡Atención!** La instalación debe ser realizada por un adulto. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones de instalación puede provocar lesiones graves o la muerte.

**Fabricante:**

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

**ADVERTENCIA:**

1. No dejar nunca al niño desatendido.
2. Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
3. Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
4. No permita que el niño juegue con este producto.
5. Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
6. Usar siempre el sistema de retención.
7. Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
8. Este producto no es adecuado para correr o patinar.
9. El carrito está diseñado para niños con una edad comprendida entre 6 y 36 meses. El carrito está diseñado para niños con un peso de hasta 15 kg.

10. El bloqueo de estacionamiento debe estar activado cuando se coloca/saca al niño del carrito.
11. Cualquier carga adherida al asidero y/o a la parte posterior del respaldo y/o a los lados del carrito afectará a su estabilidad.
12. El carrito está diseñado para ser usado por un niño.
13. No está permitido utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
14. Se permite el uso de piezas de repuesto suministradas exclusivamente por el fabricante.
15. La capacidad máxima de carga del organizador para la compra es de 1 kg.
16. Todos los componentes del carro deben ser revisados regularmente para asegurar su correcto funcionamiento.
17. No subas el cochecito por las escaleras cuando el niño esté en su interior.

### **Descripción (fig. 1):**

- |                                              |                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>A.</b> Asidero                            | <b>G.</b> Botón de bloqueo de las ruedas   |
| <b>B.</b> Capota                             | <b>H.</b> Ruedas delanteras                |
| <b>C.</b> Barra frontal                      | <b>I.</b> Bloqueo de abertura de la capota |
| <b>D.</b> Conector de la correa              | <b>J.</b> Correas de seguridad             |
| <b>E.</b> Botón de regulación del reposapiés | <b>K.</b> Ajuste del respaldo              |
| <b>F.</b> Reposapiés                         | <b>L.</b> Freno trasero                    |
|                                              | <b>M.</b> Ruedas traseras                  |

### **Despliegue:**

- Liberar el cierre de bloqueo (fig. 2a).
- Desplegar el cochecito levantando los mangos y tirando de él hacia atrás.
- Empujar hacia abajo el cierre de seguridad trasero con el pie (fig. 2b).
- Desplegar la capota (fig. 3).

### **Plegado:**

- Plegar la capota y colocar el asiento en posición vertical (fig. 4).
- Levantar el dispositivo de bloqueo trasero (fig. 5) con el pie.
- Empujar hacia abajo el cierre de seguridad adicional (fig. 6).

- Agarrar los mangos, empujar el carrito hacia delante, asegurar el cuadro con el cierre de bloqueo (fig. 7).

## Montaje de las ruedas:

Deslizar el tubo de la rueda delantera en la guía delantera, presionando el tubo de la rueda hasta que encaje en su lugar (fig. 8).

Asegúrate de que la rueda está correctamente montada y bloqueada en la guía.

## Uso:

- Bloqueo de las ruedas delanteras (fig. 9).
  - Bloqueo de las ruedas traseras (fig. 10).
  - Despliegue de la capota (fig. 11).
1. Las ruedas delanteras rotan alrededor de sus propios ejes y también pueden bloquearse para la conducción en línea recta.
  2. Para detener el carrito o para evitar que se mueva por sí solo, presiona el freno de las ruedas traseras.
  3. Presiona los pestillos laterales para plegar o desplegar la capota.
    - Botón de regulación del respaldo (fig. 12).
    - Botón de regulación del reposapiés (fig. 13).
  4. LO-Elie posee 5 posiciones para regular el respaldo. Para cambiar el ángulo de regulación del respaldo, pulsa el botón de regulación.
  5. El carrito tiene 2 posiciones para regular el reposapiés. Presiona el botón de regulación para ajustar la posición del reposapiés.

## Correas:

**Atención:** Las correas de seguridad deben mantenerse en buen estado y no deben estar retorcidas.

Inserta la hebilla izquierda y derecha en el broche. Un clic audible indica que las correas están correctamente sujetas (fig. 14a).

Para liberar las correas, presiona el botón en el centro del broche y saca las hebillas (fig. 14b).

Regulación de longitud de las correas. Desplaza los elementos de regulación situados en la correa derecha e izquierda para ajustar la longitud (fig. 14c).

## **Mantenimiento:**

El cuadro del carrito infantil puede limpiarse con un paño húmedo. Limpiar la tapicería con un cepillo suave. No debe lavarse en la lavadora. La tapicería pueden lavarse a mano a temperaturas de hasta 30 grados.

Antes de cada uso, es necesario comprobar que todas las piezas y accesorios estén en buen estado técnico y que hayan quedado correctamente fijadas.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

NL

## **Beste Klant!**

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**

**Let op:** De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd. Het niet naleven van deze waarschuwingen en montage instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

## **Fabrikant:**

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## **WAARSCHUWING:**

1. Nooit het kind zonder toezicht laten.
2. Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten



voor dat je het product gebruikt.

3. Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
4. Laat het kind niet met dit product spelen.
5. Dit kinderwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
6. Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
7. Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.
8. Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
9. De kinderwagen is ontworpen voor kinderen van 6 tot 36 maanden. De kinderwagen is ontworpen voor kinderen met een gewicht tot 15 kg.
10. De remmen moeten worden gebruikt bij het plaatsen en verwijderen van het kind uit de kinderwagen.
11. Elke lading die aan de handgreep en/of de rugleuning en/of de zijkanten van de wagen wordt bevestigd, heeft een invloed op de stabiliteit.
12. De kinderwagen is bedoeld voor gebruik door één kind.
13. Accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, mogen niet worden gebruikt.
14. Het gebruik van uitsluitend door de fabrikant geleverde reserveonderdelen is toegestaan.
15. De maximale capaciteit van de organizer voor boodschappen is 1 kg.
16. Alle onderdelen van de kinderwagen moeten regelmatig worden gecontroleerd op hun goede werking.
17. Trek de kinderwagen niet de trap op als het kind in het product zit.

## Beschrijving (afb. 1):

- |                                         |                                            |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>A.</b> Handvat                       | <b>H.</b> Voorwielen                       |
| <b>B.</b> Overkapping                   | <b>I.</b> Vergrendeling van de overkapping |
| <b>C.</b> Voorleuning                   | <b>J.</b> Veiligheidsgordels               |
| <b>D.</b> Gordelverbinder               | <b>K.</b> Rugleuningverstelling            |
| <b>E.</b> Verstelknop voor de voetsteun | <b>L.</b> Achterrem                        |
| <b>F.</b> Voetsteun                     | <b>M.</b> Achterwielen                     |
| <b>G.</b> Knop voor wielvergrendeling   |                                            |

## Uitklappen:

- Ontgrendel de vergrendeling (afb. 2a)
- Klap de kinderwagen uit door de handgrepen op te tillen en de kinderwagen vervolgens naar achteren te trekken.
- Duw met uw voet de rugbescherming naar beneden (afb. 2b).
- Klap de overkapping omlaag (afb. 3)

## Inklappen:

- Klap de overkapping omlaag, zet de rugleuning in verticale positie (afb. 4).
- Til de achterste vergrendeling met uw voet op (afb. 5).
- Druk de extra vergrendeling naar beneden (afb. 6).
- Pak de handgrepen vast, duw de kinderwagen naar voren en zet het frame vast met de vergrendeling (afb. 7).

## Wiel montage:

Plaats het voorwiel in de voorste geleiding, schuif het wiel erin totdat de vergrendeling vastklikt (afb. 8).

Zorg ervoor dat het wiel correct is gemonteerd en vergrendeld in de geleider.

## Het gebruik:

- Voorwielvergrendeling (afb. 9).
  - Achterwielvergrendeling (afb. 10).
  - Uitklappen van de overkapping (afb. 11).
- 1.** De voorwielen draaien om hun eigen as en kunnen ook worden vergrendeld voor rechtuit te rijden.

2. Om de kinderwagen tot stilstand te brengen of om te voorkomen dat deze uit zichzelf beweegt, drukt u op de rem van het achterwiel.
3. Druk de zijsteunen in om de overkapping uit- of in te klappen
  - Rugleuningverstelknop (afb. 12).
  - Verstelknop voor de voetsteun (afb. 13).
4. LO-Elie heeft 5 posities voor het aanpassen van de rugleuning. Om de instelhoek van de rugleuning te veranderen, drukt u op de instelknop.
5. De kinderwagen heeft 2 voetsteunverstellingen. Om de juiste positie van de voetsteun in te stellen, drukt u op de instelknop.

## **Gordels:**

**Let op: Veiligheidsgordels moeten in goede staat worden gehouden en mogen niet worden verdraaid.**

Steek de linker en rechter gordels in de vergrendelingsgesp. Een klik geeft aan dat de veiligheidsgordels correct zijn vastgemaakt (afb. 14a).

Om de gordels los te maken, drukt u op de knop in het midden van de gesp en schuift u de gordels uit de sluitingen (afb. 14b).

Verstelbare gordels. Verplaats de gespen aan de rechter en linker gordels om de lengte aan te passen (afb. 14c).

## **Onderhoud:**

Het frame van de kinderwagen kan met een vochtige doek worden afgeveegd. Reinig de bekleding met een zachte borstel. Niet in de wasmachine wassen. De bekleding kan met de hand worden gewassen op temperaturen tot 30 graden. Controleer vóór elk gebruik of alle onderdelen en toebehoren in goede staat verkeren en stevig zijn bevestigd.

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's.

**Gerbiamas Kliente!**

Jei turite pastabų ar klausimų dėl įsigytos prekės, susisiekitė su mumis:  
[help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.**

**Dėmesio:** Montavimą turi atlikti suaugęs asmuo. Šių įspėjimų ir montavimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtus sužalojimus arba mirtį.

**Gamintojas:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

**ĮSPĖJIMAS:**

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, ar visi fiksavimo įtaisai yra sujungti.
3. Kad išvengtumėte sužalojimų, prieš suskleisdami ir išskleisdami gaminį visada įsitikinkite, kad vaikas yra atokiau.
4. Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
5. Ši sėdynė netinka vaikams iki 6 mėnesių.
6. Visada naudokite prisegimo sistemą.
7. Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio korpuso, sėdynės, arba automobilinės kėdutės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai sujungti.
8. Šis gaminytis nėra tinkamas bėgimui, čiuožimui.
9. Vežimėlis skirtas vaikams nuo 6 iki 36 mėnesių. Vežimėlis skirtas vaikams, sveriantiems iki 15 kg.
10. Stovėjimo blokatorius turi būti užrakintas, kai vaikas įdedamas/išimamas į/iš vežimėlio.

11. Bet kokia prie rankenos ir (arba) atlošo galinės dalies ir (arba) vežimėlio šonuose pritvirtinta apkrova įtakoja stabilumą.
12. Vežimėlis skirtas naudoti vienam vaikui.
13. Negalima naudoti gamintojo nerekomenduotų priedų.
14. Leidžiama naudoti tik gamintojo tiekiamas atsargines dalis.
15. Didžiausia pirkimų organizatoriaus naudingoji apkrova yra 1 kg.
16. Visi vežimėlio komponentai turi būti reguliariai tikrinami, kad įsitikintų, jog tinkamai veikia.
17. Netraukite vežimėlio laiptais, kai vaikas yra viduje.

### Aprašymas (1 pav.):

- |                                                 |                                          |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>A.</b> Rankena                               | <b>G.</b> Ratelių blokatoriaus mygtukas  |
| <b>B.</b> Skydelis                              | <b>H.</b> Priekiniai rateliai            |
| <b>C.</b> Priekinis barjeras                    | <b>I.</b> Skydelio atidarymo blokatorius |
| <b>D.</b> Diržo jungtis                         | <b>J.</b> Saugos diržai                  |
| <b>E.</b> Kojų atramos reguliavimas<br>mygtukas | <b>K.</b> Atlošo reguliavimas            |
| <b>F.</b> Kojų atrama                           | <b>L.</b> Stovėjimo mechanizmas          |
|                                                 | <b>M.</b> Galiniai rateliai              |

### Išlankstymas:

- Atleiskite blokavimo fiksatorių (2a pav.).
- Išskleiskite vežimėlį pakeldami rankenas, o tada paskui patraukite į galą.
- Pėda pastumkite galinį saugos įtaisą žemyn (2b pav.).
- Išlankstykite skydelį (3 pav.).

### Sulankstymas:

- Sulankstykite skydelį, nustatykite sėdynės atlošą į vertikalią padėtį (4 pav.).
- Pėda pakelkite galinį blokatorių (5 pav.).
- Pastumkite papildomą saugos įtaisą žemyn (6 pav.).
- Suimkite rankenas, stumkite vežimėlį į priekį, apsaugokite stelažą fiksatorių (7 pav.).

### Ratelių montavimas:

Įdėkite priekinio ratelio laikiklį į priekinį kreiptuvą, stumkite ratelio laikiklį, kol blokatorius užsifiksuos (8 pav.).

Įsitikinkite, kad ratelis yra tinkamai sumontuotas ir užfiksuotas kreiptuve.

## **Naudojimas:**

- Priekinių ratų blokatorius (9).
  - Galinių ratų blokatorius (10).
  - Skydelio išlankstymas (11 pav.).
1. Priekiniai rateliai sukasi aplink savo ašį, bet taip pat gali būti užfiksuoti važiavimui tiesiai.
  2. Stovėjimo mechanizmas: paspauskite, kad užrakintų vežimėlį. Pakelkite, kad atrakintų.
  3. Paspauskite šoninius tarpiklius, kad sulankstyti ar išlankstyti skyelį.
    - Atlošo reguliavimo mygtukas (pav.12).
    - Kojų atramos reguliavimas mygtukas (pav.13).
  4. „LO-Elia“ turi 5 atlošo reguliavimo padėtis. Norėdami pakeisti atlošo reguliavimo kampą, paspauskite reguliavimo mygtuką.
  5. Vaikiškas vežimėlis turi 2 kojų atramos reguliavimo padėtis. Norėdami reguliuoti kojų atramos padėtį, paspauskite reguliavimo mygtuką.

## **Diržai:**

**Dėmesio: Saugos diržai turi būti tvarkingi ir nesusukti.**

Įkiškite kairę ir dešinę sagtis į užsegimo rankeną. Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržai yra tinkamai pritvirtinti (14a pav.).

Norėdami atsegti diržus, paspauskite rankenos centre esantį mygtuką ir ištraukite sagtis iš užsegimų (14b pav.).

Diržų ilgio reguliavimas. Norėdami sureguliuoti ilgį, stumkite sagtis ant dešiniojo ir kairiojo diržo (14c pav.).

## **Priežiūra:**

Vežimėlio rėmą galima valyti drėgna šluoste. Apmušalus valykite minkštu šepetėliu. Negalima skalbti skalbimo mašinoje. Apmušalus galima skalbti rankomis iki 30°C temperatūroje.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visos dalys ir priedai yra geros būklės ir buvo tinkamai pritvirtinti.

### **Vážený kliente!**

Pokud máte nějaké připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte: **help@lionelo.com**

## **DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

**Poznámka:** Montáž musí provést dospělá osoba. Nedodržení těchto varování a pokynů k montáži může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

### **Výrobce:**

BrandLine Group Sp. z o.o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

## **UPOZORNĚNÍ:**

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
3. Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku a ni poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
4. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
5. Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.
6. Vždy používejte zádržný systém.
7. Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.
8. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na Bruslích.

9. Kočárek je určen pro děti od 6 do 36 měsíců. Kočárek je určen pro děti s hmotností do 15 kg.
10. Při vkládání/vyjímání dítěte do/z kočárku musí být parkovací brzda zabrzděná.
11. Jakákoli zátěž připevněná k rukojeti a/nebo zadní části opěradla a/nebo po stranách kočárku bude mít vliv na stabilitu.
12. Kočárek je určen pouze pro jedno dítě.
13. Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.
14. Používejte pouze náhradní díly dodané výrobcem.
15. Maximální nosnost organizéru pro nákup činí 1 kg.
16. Všechny součásti kočárku pravidelně kontrolujte, aby bylo zajištěno jejich správné fungování.
17. Nejezděte s kočárkem po schodech, když je v něm dítě.

### **Popis (obr. 1):**

- |                                                  |                                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>A.</b> Rukojeť                                | <b>G.</b> Tlačítko aretace kol  |
| <b>B.</b> Stříška                                | <b>H.</b> Přední kola           |
| <b>C.</b> Přední madlo                           | <b>I.</b> Zip stříšky           |
| <b>D.</b> Přezka pásu                            | <b>J.</b> Bezpečnostní pásy     |
| <b>E.</b> Tlačítko pro nastavení opěrky<br>nohou | <b>K.</b> Nastavení opěradla    |
| <b>F.</b> Opěrka nohou                           | <b>L.</b> Parkovací mechanismus |
|                                                  | <b>M.</b> Zadní kola            |

### **Rozložení:**

- Uvolněte zajišťovací západku (obr. 2a).
- Rozložte kočárek zvednutím rukojeti a následným zatažením zpět.
- Zatlačte nohou dolů zadní brzdu (obr. 2b).
- Rozložte stříšku (obr. 3).

### **Složení:**

- Složte stříšku, nastavte opěradlo sedadla do svislé polohy (obr. 4).
- Zvedněte nohou zadní brzdu (obr. 5).
- Zatlačte dolů přídavnou brzdu (obr. 6).
- Uchopte rukojeti, zatlačte kočárek dopředu, zajištěte rám zajišťovací západkou (obr. 7).



## Montáž kol:

Vložte držák předního kola do předního vodítka, posuňte držák kola, dokud nezapadne zámek (obr. 8).

Ujistěte se, že je kolo správně namontováno a zajištěno ve vodítku.

## Používání:

- Aretace předních kol (obr. 9).
  - Aretace zadních kol (obr. 10).
  - Rozložení stříšky (obr. 11).
1. Přední kola se otáčejí kolem vlastní osy, lze je také zaaretovat do přímého směru.
  2. Parkovací mechanismus: stlačením zabrzdíte kočárek. Zvednutím odbrzdíte.
  3. Stisknutím bočních rozpěrek rozložíte nebo složíte stříšku.
    - Tlačítko pro nastavení opěradla (obr.12).
    - Tlačítko pro nastavení opěrky nohou (obr. 13).
  4. LO-Elia má 5 poloh nastavení opěradla. Chcete-li změnit úhel nastavení opěradla, stiskněte nastavovací tlačítko.
  5. Sportovní kočárek má 2 polohy nastavení opěrky nohou. Polohu opěrky nohou upravíte stisknutím nastavovacího tlačítka.

## Pásky:

**Poznámka: Bezpečnostní pásy musí být udržovány v dobrém stavu a nesmí být překroucené.**

Vložte levou a pravou přezku do držáku západky. Cvaknutí znamená, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty (obr. 14a).

Chcete-li pásy rozepnout, stiskněte tlačítko uprostřed držáku a vysuňte přezky ze západek (obr. 14b).

Nastavení délky pásů. Posunutím přezek na pravém a levém pásu upravíte délku (obr. 14c).

## Údržba:

Rám sportovního kočárku otřete vlhkým hadříkem. Čalounění vyčistěte měkkým kartáčem. Neperte v pračce. Čalounění můžete prát ručně při teplotě 30 °C.

Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části a příslušenství v dobrém technickém stavu a zda jsou řádně upevněny.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od znázorněného na fotografiích.

HU

### **Kedves Vásárlónk!**

Amennyiben bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, írjon nekünk: **help@lionelo.com**

## **FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.**

**Figyelem!** A termék összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie. A használati utasításban foglalt figyelmeztetések és az összeszereléshez kapcsolódó instrukciók figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.

### **Gyártó:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

## **FIGYELMEZTETÉS:**

1. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
2. Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.
3. A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukszásakor és széthajtásakor.
4. Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.
5. Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.
6. Mindig használja a biztonsági felszerelést.

7. Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.
8. Ez a termék nem alkalmas futáshoz
9. A babakocsi 6–36 hónapos gyermekek számára készült. A babakocsit legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek használhatják.
10. Mielőtt kiveszi a gyermeket a kocsiból, vagy beleteszi, győződjön meg róla, hogy a kerekek le vannak fékezve.
11. Minden, a tolókarra és / vagy a háttámla hátsó részére és / vagy a termék oldalára helyezett súly befolyásolja a babakocsi stabilitását.
12. A terméket egyszerre csak egy gyermek használhatja.
13. Nem szabad a gyártó által jóvá nem hagyott kiegészítőket alkalmazni.
14. Kizárólag a gyártó által kézbesített vagy javasolt pótalkatrészeket szabad használni.
15. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége: 1 kg.
16. Ellenőrizze rendszeresen a babakocsi alkatrészeit, és győződjön meg a megfelelő működésükről.
17. Ne használja lépcsőn a terméket, amikor a gyermek benne tartózkodik.

## A babakocsi részei (1.ábra):

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| <b>A.</b> Tolókar                 | <b>H.</b> Első kerekek             |
| <b>B.</b> Védőtető                | <b>I.</b> A tető szétnyílásgátlója |
| <b>C.</b> Elülső védőkar          | <b>J.</b> Biztonsági övek          |
| <b>D.</b> Biztonsági övcsat       | <b>K.</b> Háttámlaszabályzó        |
| <b>E.</b> Lábtartó szabályozógomb | <b>L.</b> Fékrendszer              |
| <b>F.</b> Lábtartó                | <b>M.</b> Hátsó kerekek            |
| <b>G.</b> A kerekek fixáló gombja |                                    |

## Szétnyitás:

- Oldja ki a fixálózarat. (2.a ábra).
- Nyissa ki a kocsit úgy, hogy a tolókart felemeli, majd hátrafele húzza.
- Nyomja le a lábával a hátsó biztosító szerkezetet. (2.b ábra).
- Nyissa ki a tetőt. (3. ábra)

## **Összecsukás:**

- Hajtsa össze a tetőt, majd a háttámlát állítsa függőleges helyzetbe. (4. ábra)
- A hátsó biztosító szerkezetet húzza föl a lábával. (5. ábra)
- Nyomja le a kiegészítő biztosító szerkezeteket. (6. ábra)
- A tolókarnál fogva tolja a babakocsit előre, majd rögzítse a vázat a fixálózárrel. (7. ábra)

## **A kerekek összeszerelése:**

Nyomja az első kerék csatlakozóját a babakocsi vázába, amíg az egy kattanással nem rögzül (8. ábra). Győződjön meg róla, hogy a kerék megfelelően van felszerelve és rögzítve a babakocsivázhoz.

## **Használat:**

- Első kerekek fixálógombja (9. ábra).
  - Hátsó kerekek fékje (10. ábra).
  - Védőtető szétnyitása (11. ábra).
1. Az első, saját tengelyük körül bolygó kerekek fixálhatók egyenes irányban.
  2. Fékrendszer: nyomja meg a babakocsi lefékezéséhez. Emelje fel a fékezés feloldásához.
  3. A védőtető kinyitásához vagy összecsukásához nyomja meg az oldalsó távtartókat.
    - Háttámlaszabályzó-gomb (12. ábra).
    - Lábtartószabályzó-gomb (13. ábra).
  4. A LO-Elia 5-fokozatú háttámlaszabályzóval rendelkezik. A háttámla dőlésszögének beállításához nyomja meg a szabályzó gombot.
  5. A sportbabakocsi 2-fokozatú lábtartóval van felszerelve. A lábtartó megfelelő pozíciójának beállításához nyomja meg a szabályzó gombot.

## **Biztonsági övek:**

Figyelem: A biztonsági öveget megfelelő helyzetben kell tartani, nem szabad összecsavarodniuk.

Dugja a bal- és jobboldali csatot a csatlakozóba. A kattánás az övek megfelelő becsatolását jelzi (14a. ábra).

Az övek kicsatolásához nyomja meg a csatlakozó közepén lévő gombot, és húzza ki belőle a csatokat. (14b. ábra).

Az övek hosszúságának beállítása. Az övek hosszúságának beállításához használja a bal- és jobboldali övön található bújratókat (14c.ábra).

## Karbantartás:

A sportbakkocsi vázát nedves ruhával kell áttörölni. A kárpitot puha kefével szabad tisztítani. Nem szabad gépben mosni. A kárpitot kézzel, legfeljebb 30 fokos vízben szabad mosni.

Minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy minden alkatrész és kiegészítő megfelelő műszaki állapotban van, és megfelelően rögzítésre került.

A képek illusztrációk, a termék megjelenése a valóságban eltérhet a képeken láthatótól.

RO

## Stimate client!

Dacă aveți comentarii sau întrebări despre produsul pe care l-ați cumpărat, vă rugăm să ne contactați: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

**Atenție:** Instalarea trebuie să fie efectuată de un adult. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de instalare poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

## Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.  
str. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## **AVERTISMENTE:**

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.
3. Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs.
4. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
5. Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni.
6. Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.
7. Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător.
8. Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role.
9. Căruciorul este conceput pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 și 36 de luni. Căruciorul este conceput pentru copii cu o greutate de până la 15 kg.
10. Încuietoarea de parcare trebuie să fie blocată atunci când puneți copilul în/din cărucior.
11. Orice sarcină atașată la mâner și/sau pe spătar și/sau pe părțile laterale ale scaunului cu roțile va afecta stabilitatea.
12. Căruciorul este conceput pentru a fi folosit de un singur copil.
13. Nu utilizați accesorii nerecomandate de producător.
14. Este permisă utilizarea pieselor de schimb furnizate exclusiv de către producător.
15. Capacitatea maximă de încărcare a organizatorului de cumpărături este de 1 kg.
16. Toate componentele căruciorului trebuie verificate periodic pentru a se asigura că funcționează corect.
17. Nu trageți căruciorul pe scări atunci când copilul se află în produs.

## Descriere (fig 1):

- |                                                       |                                                     |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>A.</b> Mâner                                       | <b>H.</b> Roți din față                             |
| <b>B.</b> Copertină                                   | <b>I.</b> Încuietoare pentru deschiderea copertinei |
| <b>C.</b> Barieră frontală                            | <b>J.</b> Centuri de siguranță                      |
| <b>D.</b> Conector pentru curea                       | <b>K.</b> Reglarea spătarului                       |
| <b>E.</b> Butonul reglarea suportului pentru picioare | <b>L.</b> Mecanism de parcare                       |
| <b>F.</b> Suport pentru picioare                      | <b>M.</b> Roți din spate                            |
| <b>G.</b> Butonul de blocare a roților                |                                                     |

## Desfășurare:

- Eliberați dispozitivul de blocare (fig. 2a).
- Desfaceți căruciorul ridicând mânerul și trăgând apoi înapoi.
- Împingeți cu piciorul în jos dispozitivul de siguranță din spate (fig. 2b).
- Desfășurați copertina (fig. 3).

## Pliere:

- Plițiți copertina în jos, așezați spătarul scaunului în poziție verticală (fig. 4).
- Ridicați cu piciorul blocada din spate (Fig. 5).
- Împingeți în jos dispozitivul de siguranță suplimentar (Fig. 6).
- Prindeți mânerul, împingeți căruciorul înainte, fixați cadrul cu ajutorul dispozitivului de blocare (fig. 7).

## Montarea roților:

Introduceți suportul roții față în ghidajul față, împingeți suportul roții până când se blochează (fig. 8).

Asigurați-vă că roata este corect montată și blocată în ghidaj.

## Utilizare:

- Blocarea roții din față (Fig. 9).
  - Blocarea roților din spate (Fig. 10).
  - Desfășurarea copertinei (fig. 11).
1. Roțile din față se rotesc în jurul propriei axe și pot fi, de asemenea, blocate pentru deplasarea în linie dreaptă.

2. Mecanismul de parcare: apăsați pentru a bloca căruciorul. Ridicați pentru a debloca.
3. Apăsați lonjeroanele laterale pentru a plia sau desfășura copertina.
  - Butonul de reglare a spătarului (fig.12).
  - Butonul de reglare a suportului pentru picioare (fig. 13).
4. LO-Elia are 5 poziții de reglare a spătarului. Pentru a modifica unghiul de reglare a spătarului, apăsați butonul de reglare.
5. Căruciorul are 2 poziții de reglare a suportului pentru picioare. Apăsați butonul de reglare pentru a seta poziția dorită a suportului pentru picioare.

## **Curele:**

Atenție: Centurile de siguranță trebuie să fie bine întreținute și să nu fie răsucite. Introduceți catarama din stânga și din dreapta în mânerul de închidere. Un clic indică faptul că centura de siguranță este fixată corect (Fig. 14a).

Pentru a elibera centurile, apăsați butonul din centrul mânerului și trageți cataramele din închizători (fig. 14b).

Reglarea lungimii centurii. Glisați cataramele de pe curelele din dreapta și din stânga pentru a regla lungimea (fig. 14c).

## **Întreținere:**

Cadrul căruciorului poate fi ștersă cu o cârpă umedă. Curățați tapițeria cu o perie moale. Nu trebuie să fie spălate în mașina de spălat. Tapițeria poate fi spălată manual la o temperatură de până la 30 de grade.

Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piesele și accesoriile sunt în stare bună de funcționare și au fost montate corect.

Fotografiile sunt cu scop ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.



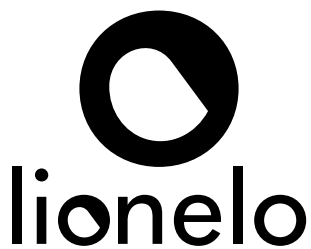




Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:  
Detailed warranty conditions are available on the website:  
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:  
Подробные условия гарантии доступны на сайте:  
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:  
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:  
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:  
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:  
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:  
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:  
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:  
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

**[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)**

Thank you for purchasing our product  
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki  
Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung  
Спасибо за покупку нашего продукта  
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto  
Merci d'avoir acheté notre produit  
Gracias por adquirir nuestro producto  
Bedankt voor het aanschaffen van ons product  
Dėkojame, kad įsigijote mūsų prekės ženklą įrenginį  
Děkujeme vám za zakoupení zařízení naší značky  
Köszönjük, hogy márkájú készülékünket választotta  
Vă mulțumim că ați achiziționat un dispozitiv al mărcii noastre



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)